

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Isolieren im Hochbau

mit Kork und Polystyrol für

**Fassaden  
Flachdächer  
Decken**

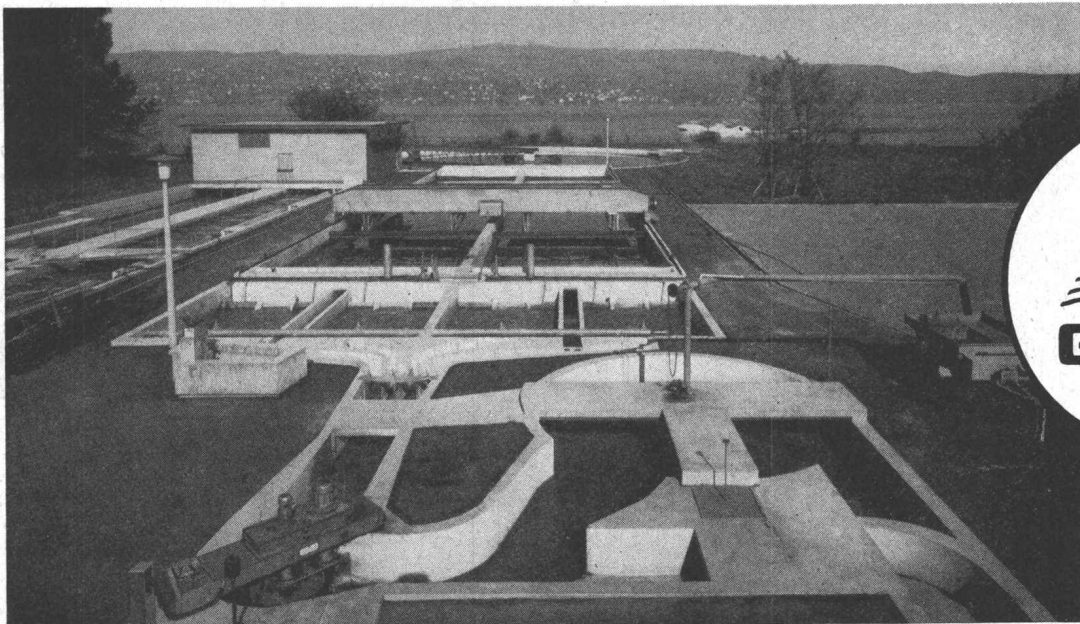
usw.

## **Baukork AG**

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

Telephon (051) 45 70 20

Werk in Steinhausen / Zug



### **MASCHINELLE EINRICHTUNGEN UND ARMATUREN FÜR KLÄRANLAGEN**

Geiger-Sandfänge haben sich bei der Zurückhaltung und maschinellen Förderung der im Mischverfahren in Kläranlagen anfallenden großen Sandmengen wegen ihrer Einfachheit, Betriebssicherheit und geringen Baukosten seit Jahrzehnten überall bewährt und gewährleisten einen feinkörnigen reinen Sand ■ Die Abbildung zeigt eine kleinere Kläranlage in der Schweiz mit einem Geiger-Sandfang-Rechenwolf und Schlamm-Räumer.

**TEIL AUSFÜHRUNG, MONTAGE UND SERVICE DURCH  
HANS ROSHARD, INGENIEUR SIA, KÜSNACHT**

# STOP

## der Gewässerverschmutzung

dank  
CTW-Kunststoffen

- Beschichtungen
- Abdichtungen
- Bodenbeläge

Bautenschutz gegen  
Oel  
Benzin  
Kerosen  
Säuren  
Laugen  
Chemikalien

für Wasserwirtschaft, Industrie, Hoch- und Tiefbau  
Ausführungen in der ganzen Schweiz durch CTW-Spezialequipen

**CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG**  
**4132 MUTTENZ - BASEL Tel. 061/53 20 21**

ZÜRICH BERN LUZERN OLTEN ST. GALLEN CHUR LAUSANNE LUGANO-MANNO



Rasches,  
rationelles  
Bauen:

Stahlbau

Eine unserer  
**Spezial-  
täten:**

Fabrikation mit Montage von

**Stahl-  
hochbauten**

für alle Ihre Bedürfnisse

Weitere Spezialgebiete:

- Masten und Kandelaber
- Apparate und Behälter
- Förderanlagen für Stück- und Schüttgüter
- Arbeitsbühnen pat.
- Metall- und Maschinenbau

**SÄGESSER  
WORB AG**

Sägesser Worb AG  
3076 Worb BE  
Tel. (031) 67 26 25

M.



... so soll ein  
Teppich sein



WESTON ist mit dem Gütezeichen 4F versehen und unter ständiger Qualitätskontrolle der Dänischen Textilprüfungsanstalt.

Der meistverkaufte skandinavische Teppich. Erhältlich in guten Fachgeschäften.

er soll mit dem Gütezeichen 4F versehen und aus 100% reiner Schurwolle gefertigt sein ● er soll strapazierfähig und leicht zu reinigen sein ● er soll gegen Kälte und Schall isolieren ● er soll eine eingearbeitete trittfeste und dennoch weiche Unterlage haben ● er soll den ganzen Boden von Wand zu Wand bedecken, sich in alle Winkel erstrecken ● er soll eine grosse Auswahl an Farben und Strukturen bieten.



|          |                              |
|----------|------------------------------|
| CLASSIC  | Fr. 79.-- per m <sup>2</sup> |
| RELIEF   | Fr. 65.-- per m <sup>2</sup> |
| VELOURS  | Fr. 65.-- per m <sup>2</sup> |
| STRUKTUR | Fr. 59.-- per m <sup>2</sup> |
| TWEED    | Fr. 49.-- per m <sup>2</sup> |

er soll "massgefertigt" nach Ihren Räumen sein, und Sie zahlen nur, was Sie wirklich erhalten.

- deshalb wählt man

**WESTON**

Teppichboden von Wand zu Wand



Erhältlich in guten Fachgeschäften  
Bezugsquellennachweis: Walter Nussbaumer, 8803 Rüschlikon ZH

## Vorspannanker Zugpfähle

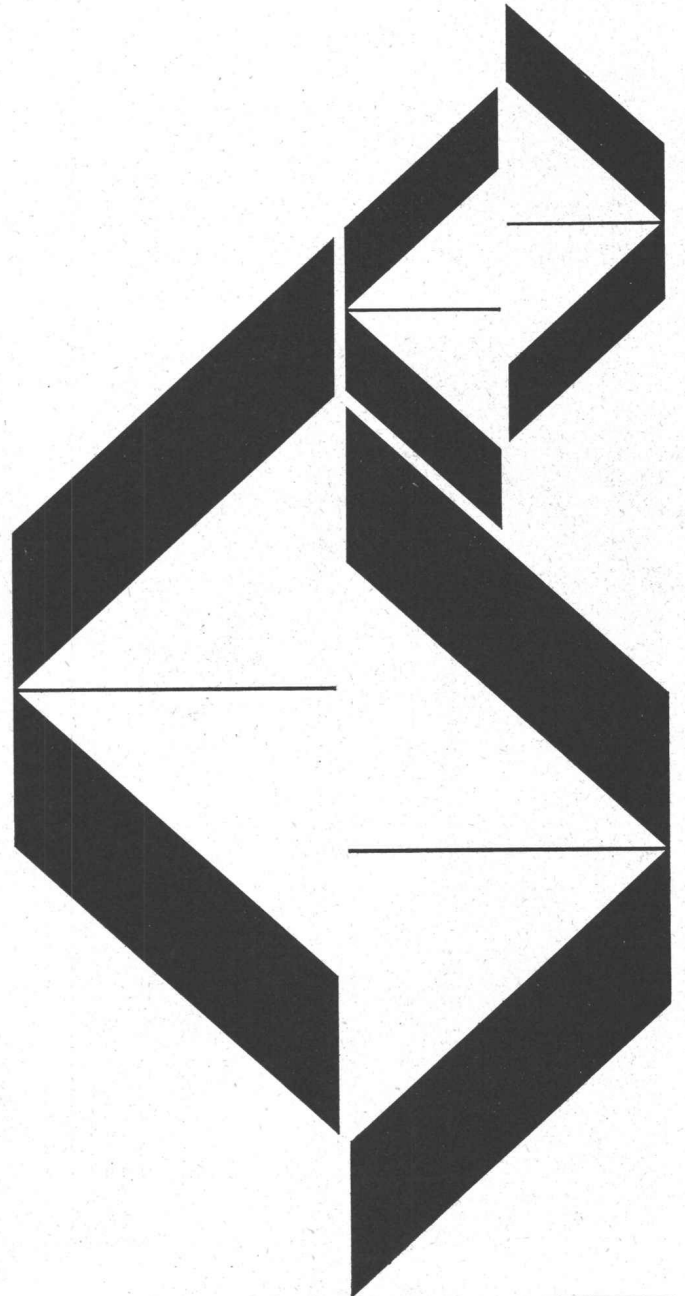
Der Vorspannanker ist ein Stabilisierungselement. Es ist zu unterscheiden zwischen Fels- und Alluvialankern. Der patentierte *Dia-Alluvialanker* gestattet, die Ankerkräfte von 10 bis 150 t zu variieren. Der neue *Dia-Felsanker*, der sehr rasch herzustellen ist, zeichnet sich aus durch seine sofortige Vorspannmöglichkeit.

Zugpfähle sind im Prinzip die vertikale Variante des Vorspannankers.

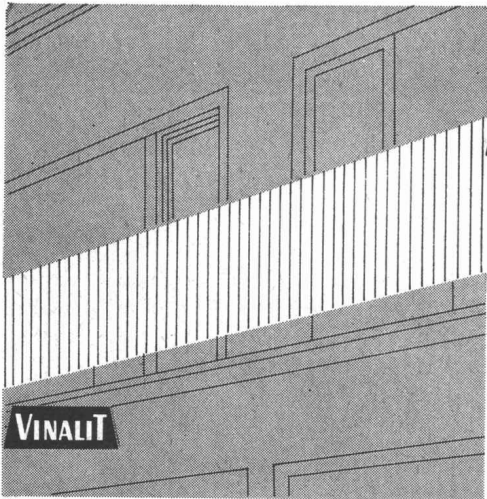
Erfahrung und Forschung bilden die Basis unserer Arbeit. Verlangen Sie bitte unsere Dokumentation.

Diasond AG, Schweizerische Gesellschaft für Geotechnik  
8032 Zürich, Hottingerstrasse 28, Telefon 051 34 04 35  
Niederlassungen in Lausanne, Genf und Altdorf

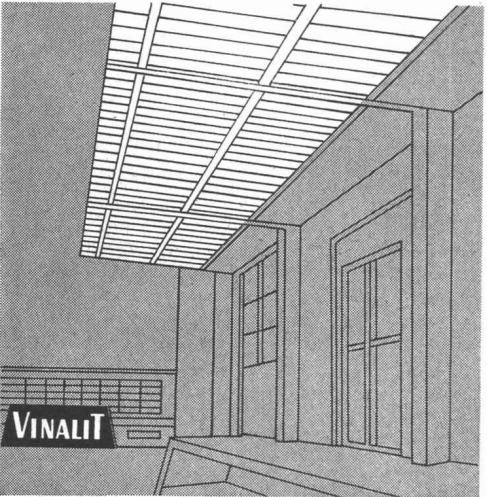
diasond | ag



101 Corti



VINALIT



VINALIT

# VINALIT

## Kunststoff-Wellplatten SB

aus PVC, schwer brennbar

Schweizer Fabrikat

**Farben:** 5 Farben lichtdurchlässig und 5 Farben deckend nach Farbmuster

### Anwendungsgebiete:

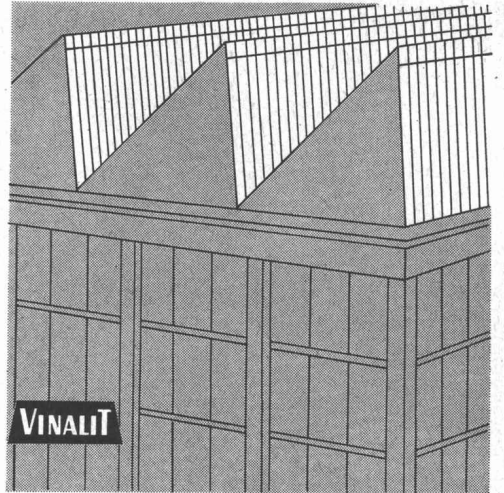
Vordächer, Rampenüberdachung, Sheddächer, Lichtbänder für Bedachung, Trennwände für Garderobe in Schwimmbädern, für Ausstellungshallen, Balkone, Brüstungen, Fassadenverkleidungen, Windschutzwände etc.

### Eigenschaften:

spez. Gewicht 1,4  
Wärmeleitzahl 0,13 kcal/mh °C  
flammschützend  
sehr hohe Lichtdurchlässigkeit  
gleichmäßig blendfreies Licht  
wetterbeständig, chemikalienfest  
dauerhaft, schlagfest  
hervorragende Isolation  
gut verarbeitbar, läßt sich sägen,  
schneiden, bohren, nageln, schrauben,  
stanzen, hobeln  
Trotzdem preisgünstig!

### Lieferungsart:

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Eternit Großwellung   | EG 177/52 mm |
| Eternit Kleinwellung  | EK 73/24 mm  |
| Wellblech Großwellung | WG 100/30 mm |
| Spundwand             | SP 70/18 mm  |
| Platten, plan         | P            |



VINALIT

Hersteller:

**Emil Keller, Bischofszell**

Platten- und Kunststoffwerk  
Telefon 071/81 16 91



4

# COMOLLI Spezialbetonröhren für hohe Ansprüche

PHLOMAX- u. VIBRO-PRESS-Betonröhren mit Spitz- und Doppelglockenmuffen armiert und unarmiert. Baulänge 2 m. Lichtweiten von 20-150 cm.

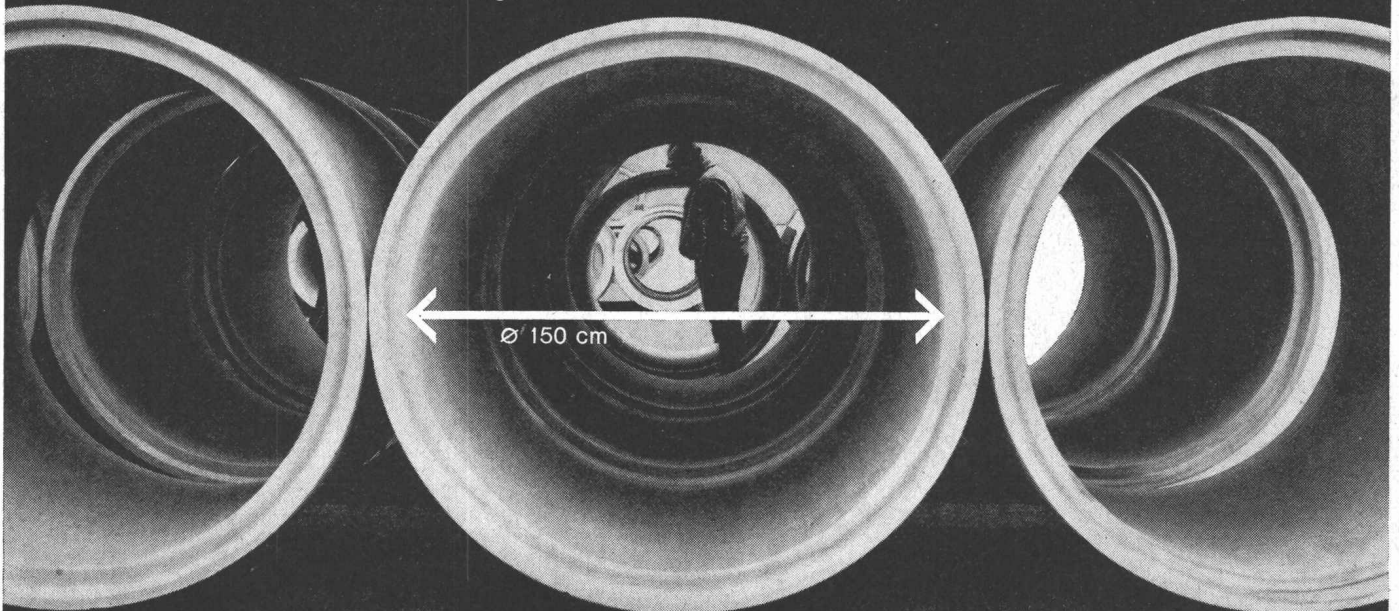
Überzeugen auch Sie sich schon bei nächster Gelegenheit von der Qualität der COMOLLI-Betonröhren

speziell über das genaue ineinanderpassen der Muffen, was Ihnen ein rasches Verlegen gewährleistet und damit Ihre Kosten senken hilft.

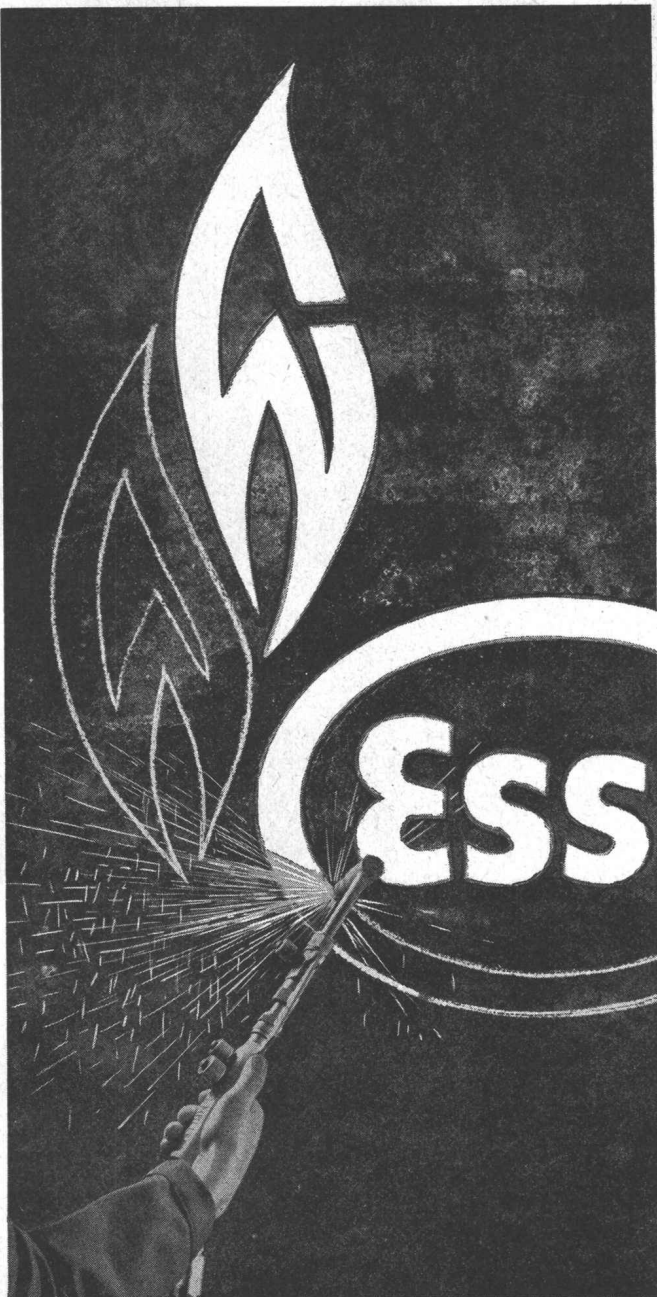
Prompte Lieferung ab Werk und franko Verwendungsstelle. Wir sind zu jeder Auskunft und technischen Beratung gerne bereit. Tel. 057/7 14 14

**Comolli's Erben AG,**  
5620 Bremgarten/AG

Vertretung für die Kantone Basel Stadt und Basel Land:  
GEBR. KOHLER AG, 4633 LÄUFELFINGEN



Ø 150 cm



# ESSO GAS

## ideal für überall!

1000-fache Anwendungsmöglichkeiten  
 fachkundiger, allen Branchen  
 gerecht werdender Beratungsdienst  
 prompte und sichere Versorgung  
 zu günstigen Preisen

**Fragen auch Sie die Esso Spezialisten!**  
 Esso Standard (Switzerland) Gas-Abteilung  
 Uraniastr. 40, 8021 Zürich, Tel. 051 23 97 34



## Fernleitung

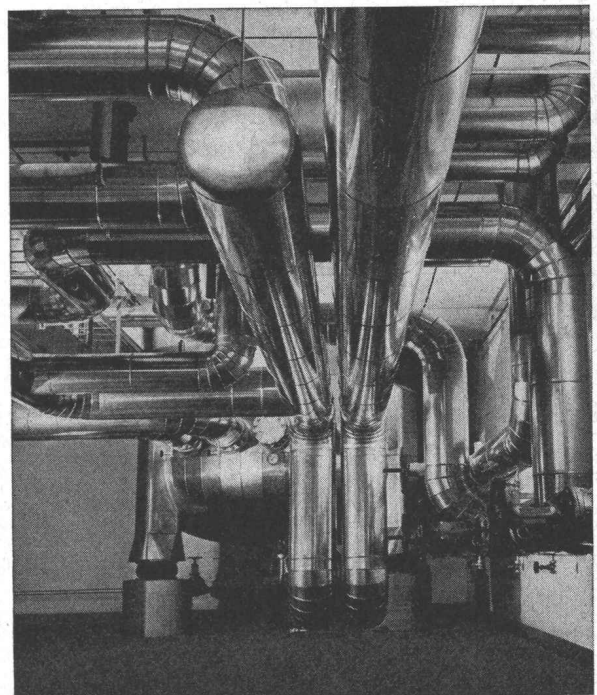
mit vorfabrizierter  
 Kunststoff-Isolierung

direkte Erdverlegung

System

**PAN-ISOVIT**

Grosse Zeit- und Kosteneinsparung. Montage durch die Installationsfirma.



**ISOVIT**

Rohr- und Apparate-Isolierungen mit Verkleidungen in Leichtmetall oder Hart-PVC für Industrie- und Wohnbauten.

### MEIER-SCHENK AG ISOLIERWERK

8050 ZÜRICH  
 9001 St. GALLEN  
 2501 BIEL-BIENNE

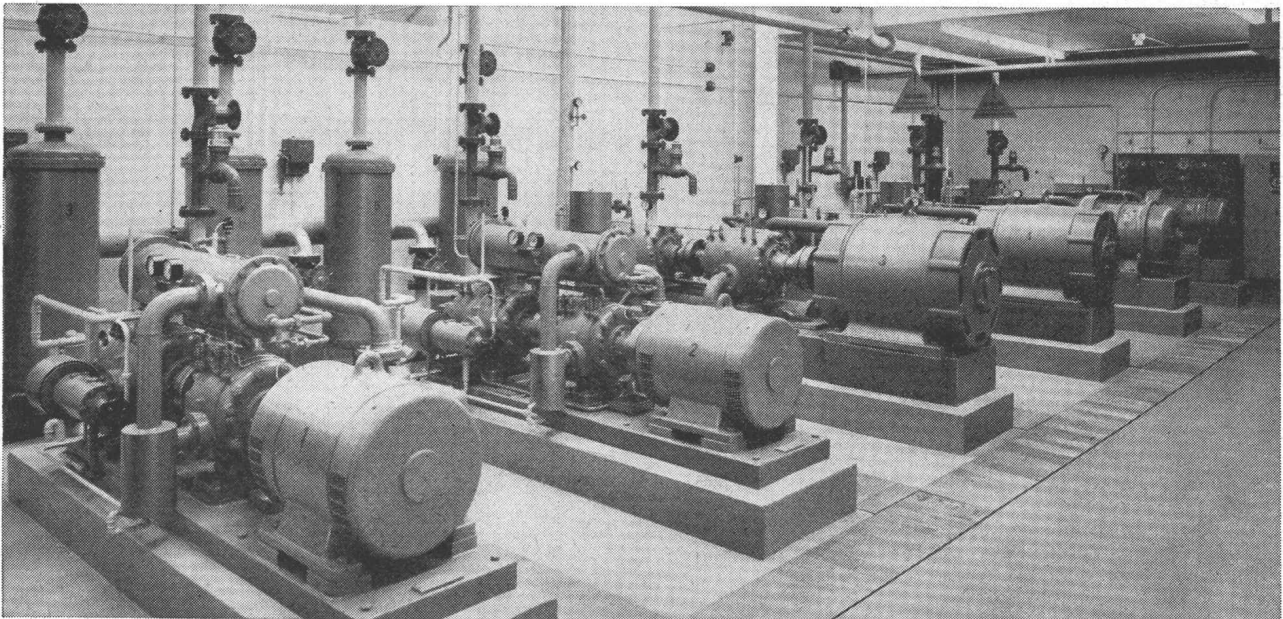
(051) 46 70 28  
 (071) 22 35 64  
 (032) 4 76 76

**GRABER  
+  
WENING**

## Vollautomatische Druckluftzentralen

arbeiten wirtschaftlich mit  
Graber & Wening Rotations-Kompressoren

GW-546



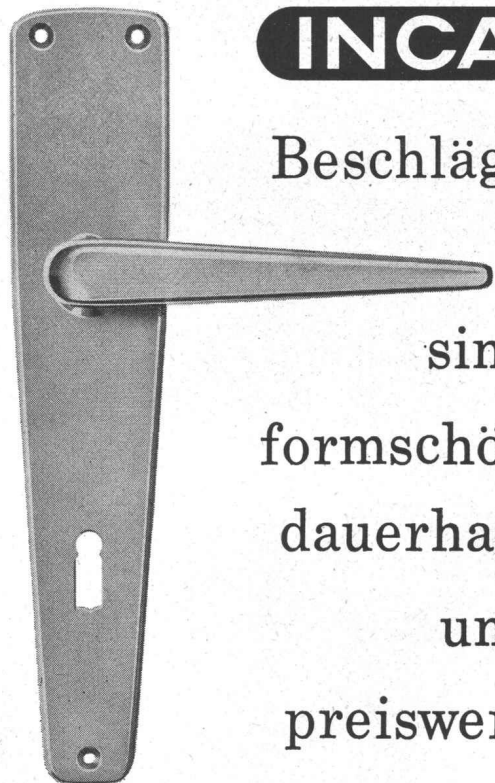
**Maschinenfabrik Graber & Wening AG**  
Neftenbach bei Winterthur Schweiz

1- und 2-stufige Kompressoren für 4 und 8 atü Betriebsdruck.  
Effektive Leistung: 100-1000 m<sup>3</sup>/h



gegr. 1890

**Ausführung**  
**von Stahlkonstruktionen**  
**jeder Art**



**INCA**

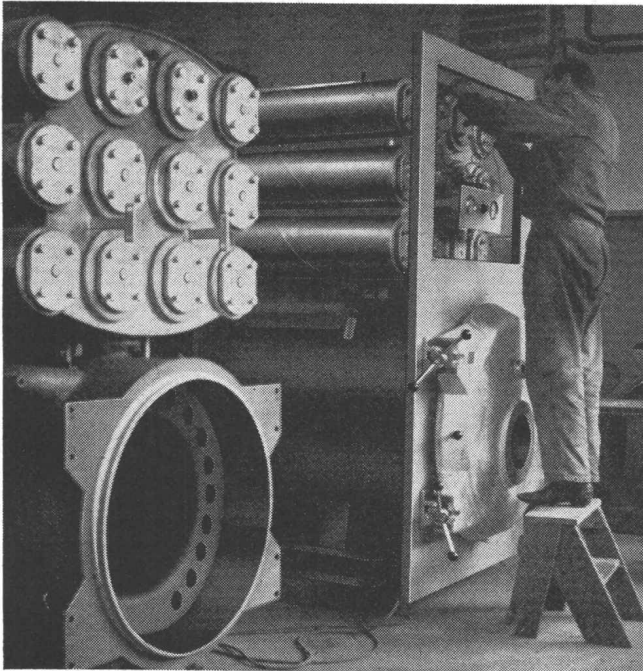
Beschläge

sind  
formschön  
dauerhaft  
und  
preiswert.

In allen Fachgeschäften erhältlich.

# Heizkessel

Ygnis Kessel AG Luzern



Präzise und peinlich exakte Arbeit ist entscheidend im Kesselbau. Ygnis-Kessel vereinigen höchste Dauerhaftigkeit und Wirtschaftlichkeit. Ygnis ist in Qualität und Service echt schweizerisch.

# Ygnis

Das Ygnis-Feuerungsprinzip der Flammgasrückführung, ein international durchschlagender Erfolg!

B

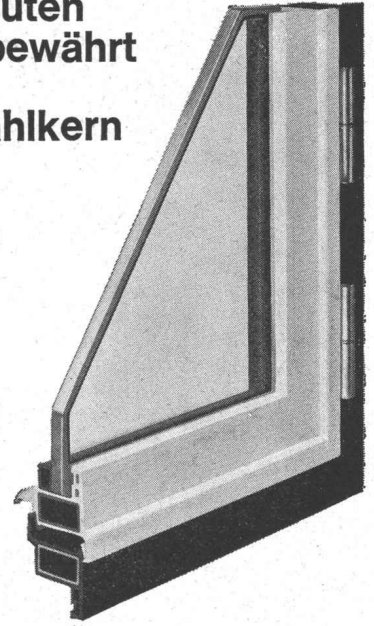
## Kunststoff-Fenster Türen und Fassaden

für moderne Bauten  
seit 10 Jahren bewährt

### Mipolam® mit Stahlkern

Das Profil für grosse Fenster und Türen bei Industriebauten  
Eingangspartien  
Bürohäusern  
Spitälern  
Schulen  
Hallen

Licht- und farbecht  
säurebeständig  
K-Wert 3,2  
Schalldämmung  
31 db



### Mipodur® ohne Stahlkern

Das Fenster mit der hohen Schall- und Wärmeisolierung, geeignet für  
Verwaltungsbauten  
Wohnhäuser  
Fertigbauten

Keine Malerarbeiten  
keine Unterhaltskosten  
witterungsbeständig



Fabrikationslizenzen  
günstig zu vergeben

# VERWO

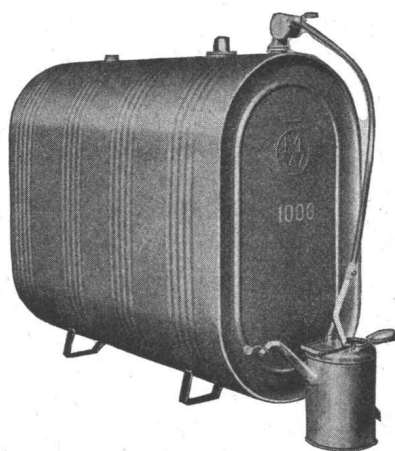
VERWO AG 8808 PFÄFFIKON SZ 055 - 54455



**kamm**

KAMM & Co., Zentralheizungen, Gerbergasse 7a/b, Bern Telephone (031) 22 18 22

## Mannesmann-Behälter



### Haushaltsbehälter

nach DIN 6622 für Zimmeröfen

### Batteriebehälter

nach DIN 6620  
zur Aufstellung in Kellerräumen

### Unterirdische Lagerbehälter

nach DIN 6608  
ein- und doppelwandig

**JACCAZ**

Fässer und Zubehöre  
8105 Regensdorf  
Telefon 051 / 94 49 97

Aktiengesellschaft

## KUMMLER & MATTER

Verzinkereierwerke

Telephon (062) 6 11 54

4658 DÄNIKEN SO

Als Spezialfirma auf dem Gebiete des

### Korrosionsschutzes

empfehlen wir uns für:

#### Vollbadverzinkung

Langbäder bis zu 20 m  
(längstes Bad Europas)  
Tiefbäder für Stücke bis 5 m × 1,6 m Ø

#### Isolierung

von Röhren gegen Korrosion  
mit Bitumen und Glasschleier-  
oder Jutebandagen

Fabrikation der KUMA-Gitterroste

Kurzfristige Bedienung

Prompter Zustelldienst



seit  
1923

# Tricosal®

BAU-CHEMIE AG BASEL 061/230016

Zement-Schnellbinde- und Dichtungsmittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Fugenbänder, Spritzbeton, Injektionen, Abdichtungen, Kunststoffe, Frostschutzmittel  
Isolationen aus PVC-Folien 1—2 mm für Grundwasserwannen, Tunnels, Flachdächer usw.



**HANS KISSLING AG**  
 Metallbau Stahlbau Torbau  
 Bern, Lorrainestrasse 17  
 Tel. 031 42 03 22

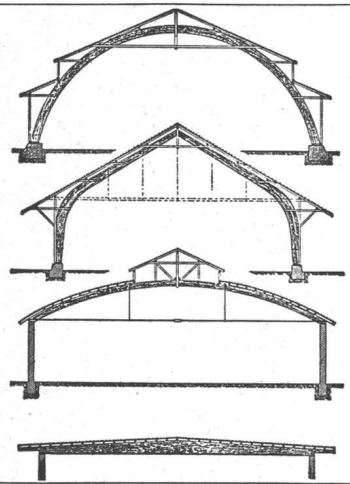
**W. ZÖLLIG AG**  
 Holzbau  
**ARBON**

Spezialität:

**AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHALLEN

LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN



**LE ROY**

das vollkommene Beschriftungs-System für Anspruchsvolle!

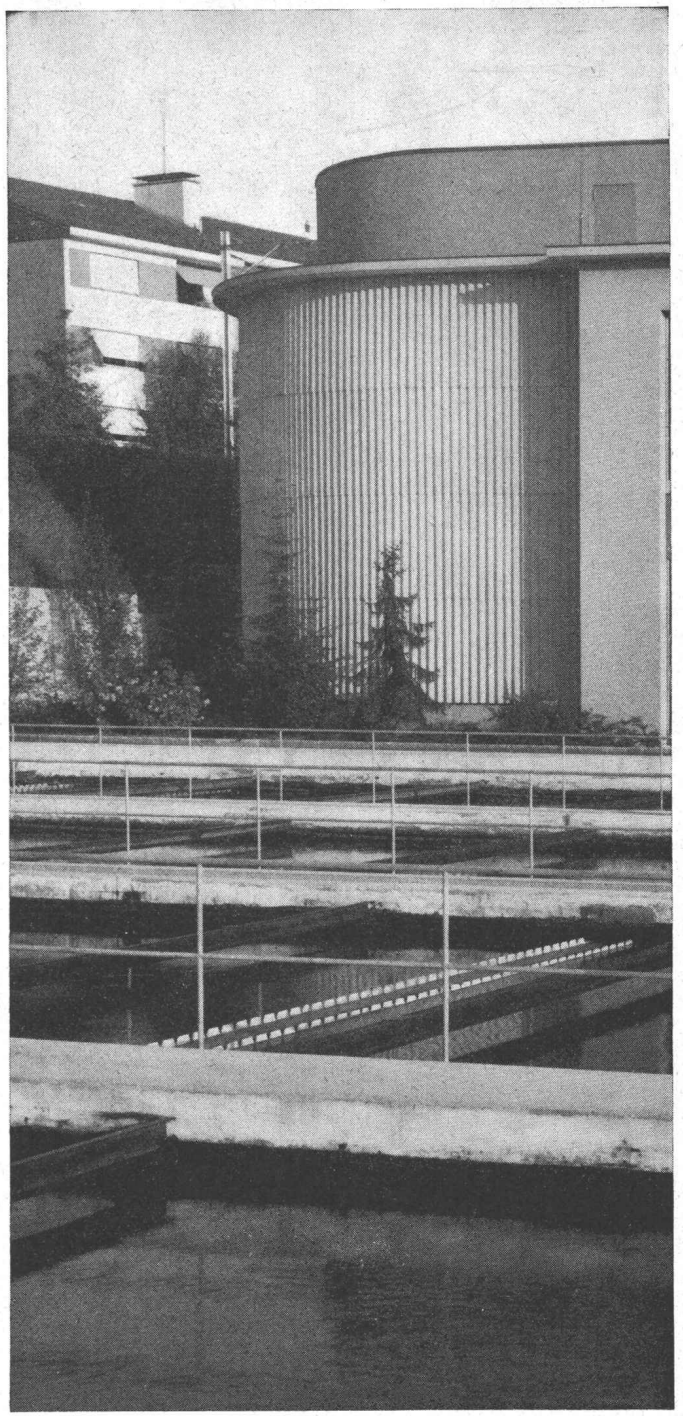


- ▶ International als bestes Plan-Schreibgerät anerkannt — Referenzen aus allen Branchen!
- ▶ Einheitliche, perfekte, im Original und in der Reproduktion gut lesbare Schrift.
- ▶ Für gerade und schräge Schrift nur eine Schablone erforderlich, da Schreibgerät verstellbar.
- ▶ Makellose Planschriften von 1,5 – 50 mm Höhe, viele Buchdruck-Schriften und Technische Schablonen.

Verlangen Sie Prospekt, auf Wunsch Vorführung durch die Generalvertretung.

**GRAB & WILDI AG**

ZÜRICH, Seilergraben 59, Tel. 051 / 24 35 88 URDORF, Bahnhofplatz, Tel. / 051 98 76 67



Asbestzement-Produkte «ETERNIT» in der Abwassertechnik. Rohre für Kanalisationen. Zakenüberfälle für Nachklärbecken. Spezialformstücke für Brückenentwässerungen. Wellplatten für Verkleidung von Faulräumen.

**Eternit®**

® Die gesetzlich geschützte Marke für Asbestzement-Produkte

Eternit AG 8867 Niederurnen 1530 Payerne

8004 Zürich, Lutherstrasse 14, Telefon (051) 23 54 26.

### Industrie-Abteilung

- 6089 **Absolvent HTL, Maschinenbau**, mit Erfahrung auf dem Gebiet der Antriebe, für Kundenberatung und Bearbeitung techn. Probleme. Ing.-Büro Westschweiz.
- 6053 **Installationszeichner** für elektr. Schemata, evtl. Konstruktion von elektr. Schaltanlagen. Fabrik für elektr. Apparate Vorort Zürich.
- 6033 **1 ingénieur qualifié** de 35 à 40 ans environ, ayant expérience dans le génie chimique et relations commerciales pour être attaché à la Direction.  
**1 jeune ingénieur** susceptible de faire un stage plus ou moins long aux Etats-Unis.  
 Les deux pour l'étude, l'établissement des prix de revient, la vente et la fabrication en Europe d'appareils sur plans américains pour l'industrie chimique. Parfaites connaissances du français, de l'anglais et de l'allemand indispensables. Résidence définitive dans Paris ou sa banlieue. Importante société américaine pour sa filiale en France.
- 6047 **Ingénieur d'usine dipl.** ou **ingénieur-technicien-textile** s'intéressant aux problèmes de fabrication du verre et des textiles de verre comme adjoint du chef de fabrication de la filature. Contacts avec des usines étrangères. Entreprise vaudoise.
- 6007 **Inspection engineer**, technical college diploma in mechanics and several years experience in general mech. engineering, for inspection of manufacturing plants for various industries in Switzerland and abroad. Mother tongue German or French, good knowledge of English, French and German essential. Age between 30 and 40 years. Residence in Geneva. Important Swiss enterprise in Geneva.
- 237 **Chefkonstrukteur, HTL-Absolvent**, mit mehrjähriger Konstruktionspraxis, für Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der Verpackungsmaschinen. Fabrik grössere Stadt Zentralschweiz.
- 229 **Maschineningenieur** für Entwicklungsarbeiten im Labor, Lufttechnik und für Durchführung von Berechnungen. Erfahrung in Klima- oder Ent-

staubungstechnik, Regulierungsfragen.  
**Maschineningenieur** für experimentelle Arbeiten am Stosswellenrohr. Zürich.

- 185 **Maschinen- oder Heizungszeichner**, mit Praxis im Kesselbau, für Konstruktionsaufgaben im Bau von Kesseln für Wasseraufbereitungsanlagen. Nähe Zürich.

### Bau-Abteilung

- 6156 **1 ou 2 dessinateurs en génie civil ou béton armé**, ayant quelques années de pratique pour travaux en génie civil générale et béton armé. Très bonnes connaissances du français indispensables. Bureau d'ingénieur à Lausanne.
- 6154 **Dessinateur-architecte**, ayant plusieurs années de pratique. Bureau d'architecte à Genève.
- 6152 **Absolvent HTL, Hochbau**, evtl. erfahrener Bauzeichner mit grösserer Bauplatzpraxis, für Leitung eines kleineren Architekturbüros oder für Ausarbeitung von Werkplänen und Kundenvorschlägen sowie Bauführung. Architekturbüro Chur.
- 6150 **Eisenbetonzeichner**, mit guten Kenntnissen im allg. Tiefbau und Praxis für Projektierung und Ausführung von Hochbauten. Ing.-Büro Walliser Kurort.
- 6148 **Absolvent HTL, Hochbau**, als Bauführer eines Mittelschulneubaues in Brig (Oberwallis). Anstellungsdauer mindestens 2 Jahre. Kleineres Arch.-Büro Brig.
- 6098 **Dipl. Bauingenieur** oder **Absolvent HTL, Eisenbeton**, mit Praxis, für Bearbeitung interessanter Eisenbeton-Hochbauten und Brückenbauten. Ing.-Büro Zürich.
- 6096 **Absolvent HTL, Eisenbeton**, mit mind. 2 Jahren Praxis, für Bearbeitung von Industrie-Hochbauten, teilweise Tiefbauten. Eintritt Juni 1966. Kleineres Ing.-Büro Bern.
- 6092 **1-2 Hochbauzeichner** zur Ausführung von Clichézeichnungen für Werbeliteratur. Firma der Baustoffindustrie, Ostschweiz.
- 6084 **Absolvent HTL, Eisenbeton**, mit einigen Jahren Praxis, guter Statiker, als **Abteilungsleiter** für Projektierung und Ausführung inkl. Bauleitung von Wohnblöcken, Industrie- und Geschäftsbauten. Ferner: **2 Eisenbetonzeichner** für Planbearbeitung von Hoch- evtl. auch Strassenbauten. Ing.-Büro Bern.
- 6078 **Hochbauzeichner** für Planbearbeitung (Einfamilienhäuser, Wohnblöcke, Umbauten), evtl. mit Bauführung. Architekt, Kt. Thurgau.

## Stadt Laufenburg

Die Stelle des

# Bauverwalters

unserer Gemeinde ist auf den 1. Mai 1966 oder nach Uebereinkunft neu zu besetzen.

**Aufgabenbereich:** Bearbeitung der Baugesuche, Baukontrolle, Experte für den baulichen Luftschutz, Vorsteher des Stadtbauamtes, Aufsicht über die gemeindeeigenen Liegenschaften, Projektierung von Tiefbauten, Bauleitungen usw.

**Anforderungen:** Initiativer Tiefbau- oder Vermessungstechniker oder diplomierter Bauführer mit entsprechender Praxis, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr, gute Umgangsformen.

**Angebot:** Interessante, vielseitige und weitgehend selbständige Tätigkeit, Fünftagewoche, zeitgemässe Besoldung nach Besoldungsreglement, Pensionsversicherung. Weitere Auskünfte erteilen Stadtmann Dr. L. H. Binkert (Telefon 064 / 64 16 91) oder die Stadtkanzlei (Telefon 064 / 64 12 34). Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage der üblichen Ausweise und Angabe von Referenzen bis 23. April 1966 dem Stadtrat Laufenburg einzureichen.

## Nur noch bis 23. April 1966

Amtlich bewilligte Wanderlagerliquidation  
 Profitieren Sie von unserer **sehr grossen, sehr günstigen**

# Liquidation

von

## etwa 400 gebrauchten und neuen Werkzeugmaschinen

im Lagerhaus Welti-Furrer AG, Althardstrasse 171, beim Bahnhof, 8105 Regensdorf ZH.

Tel. 051 / 94 47 44 (sehr stark überlastet, da nur eine Linie).

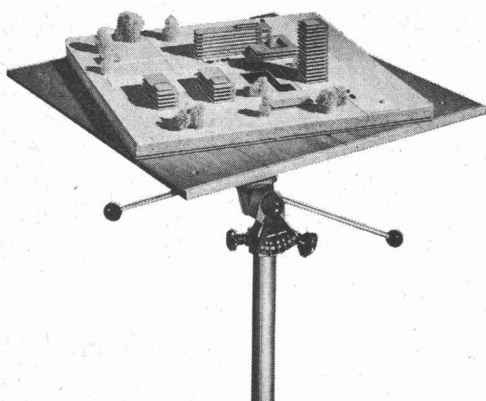
**Ein Besuch bei uns lohnt sich sicher.**

Die Beauftragte:

Stuber Maschinen AG, Postfach 6, 8132 Egg ZH.

Telephon privat: 051 / 86 78 30

Täglich durchgehend geöffnet von 9 bis 18 Uhr, samstags auch geöffnet bis 17 Uhr.



# PROCEQ

Proceq SA 8034 Zürich 051 / 47 78 00

## Schattenmesstisch BETHKE

für die Ermittlung des Schattenwurfes bei Bauprojekten

- Regionalplanung: Standortwahl
- Städtebau: Höhen und Abstände
- Industriebau: Belichtung, Erwärmung
- Innenräume: Fensterdisposition, Lichtführung

# proceq

# IGECO



Wir suchen einen erfahrenen

## Baufachmann

mit Diplom ETH/EPUL oder HTL für die Detailbearbeitung eines der grössten Wohnbauaufträge der Schweiz und die Weiterentwicklung neuer Projekte des vorgefertigten Wohnungsbaus. Verlangt werden Erfahrung in der Planung und konstruktive Begabung sowie Freude am Ausarbeiten von interessanten Details (Arbeitsort Raum Zürich).

Einen weiteren Baufachmann mit entsprechender Ausbildung suchen wir für den Posten eines

## Betriebsassistenten

für unser Werk in Lyssach. Er soll sich durch organisatorische Begabung auszeichnen und Sinn für Disponieren haben.

Für die Bauleitung unseres Fabrikneubaus in Volketswil suchen wir einen

## Bauführer

der später im Betrieb dieses Werkes tätig sein wird.

Es handelt sich durchweg um in jeder Beziehung ausbaufähige Lebensstellen, wobei neuzzeitliche Sozialleistungen sichergestellt und eine Arbeit in flottem Team geboten werden.

Interessenten bitten wir um Zustellung der üblichen Unterlagen an die

**IGECO**  
**AG für industrielles Bauen**  
3000 Bern  
Eigerstrasse 80  
Telefon 031 / 46 11 11

## LONZA AG

Elektrizitätswerke

suchen für ihre Betriebsleitung in Visp (Wallis)

### 1 Bauingenieur

für Betriebsführung, möglichst mit einiger Erfahrung im Kraftwerkbau,

### 1 bis 2 Bauingenieure

für Projektierungsarbeiten.

Wir bieten vielseitige, abwechslungsreiche Arbeit in Kraftwerkbetrieb und -bau im Oberwallis, angenehmes Arbeitsklima bei grosszügigen Bedingungen, Fünftagewoche.

Interessenten sind gebeten, sich in Verbindung zu setzen mit **LONZA AG, Visp**, Betriebsleitung EWL  
Tel. (028) 6 28 31

## Gemeinde Spreitenbach

Die Stelle des

### Bauverwalters

in unserer aufstrebenden Gemeinde ist sofort oder nach Uebereinkunft neu zu besetzen.

**Aufgaben:** Bearbeitung baupolizeilicher Fragen, Vorbehandlung der Baugesuche, Baukontrolle, Mitarbeit bei Planungsarbeiten, Verwaltung der gemeindeeigenen Liegenschaften.

**Anforderungen:** Initiativer Tiefbautechniker mit Kenntnissen im Hochbau, wenn möglich mit entsprechender Praxis, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr.

**Angebot:** Interessante, vielseitige, selbständige Tätigkeit, Fünftagewoche, fortschrittliche Besoldung nach Vereinbarung, Treueprämie, Pensionskasse. Weitere Auskunft erteilt Gemeindeammann Robert Locher (Tel. 056 / 3 58 08). Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Fachausweisen, Zeugnisabschriften, Foto sowie unter Angabe der Gehaltsansprüche und Referenzen bis 16. April 1966 an den Gemeinderat zu richten.

## Kanton Aargau

Stellenausschreibung

Beim Hochbauamt des Kantons Aargau ist die Stelle eines

### Hochbauzeichners evtl. Technikers für Gebäudeunterhalt

zu besetzen.

**Erfordernisse:** Fähigkeiten zur selbständigen Bearbeitung technischer Aufgaben. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit Behörden und Unternehmern.

**Besoldung:** Nach Vereinbarung im Rahmen des Dekretes; Pensionskasse.

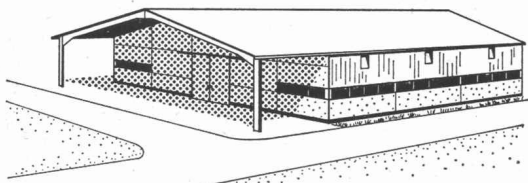
**Dienstantritt:** So bald wie möglich, nach Vereinbarung.

Handschriftliche Anmeldungen mit Foto, Angabe der Personalien und der bisherigen Tätigkeit sind bis **23. April 1966** einzureichen.

Aarau, den 31. März 1966.

**AARGAUISCHE BAUDIREKTION**

# Stahl-Hallenbau



Industriebauten, Lager- und Ausstellungshallen, Garagen, Kraneinbau, Leichtmetall-Al-Hallen, Baukastensystem, schlüsselfertig oder durch Selbstmontage, kurze Lieferzeit, bis 36 m freie Überspannung.

E. Ruoss, Ingenieurbüro, 8051 Zürich, Tel. 051 41 99 62, Saatlenstr. 24

# SAUNA

NACH FINNISCHEN VORSCHRIFTEN  
PRIVATSAUNEN + ÖFFENTL. ANLAGEN  
OFENBAU  
SAUNA-ZUBEHÖR  
BESTE REFERENZEN

PROSPEKTE VERLANGEN  
TEL. 032 21440

MUBA SAUNAHaus CAMPINGPLATZ

**Sauna-Bau A.G.** 2500 **Biel** Unionsgasse 9

Auf mein Ingenieurbüro in Schwyz suche ich einen tüchtigen

## Bauingenieur Statiker und Konstrukteur

der selbständig alle anfallenden statischen Probleme behandeln soll.

Ich biete interessante Tätigkeit im allg. Tiefbau, Wasserbau sowie im Industrie- und Wohnbau, entwicklungsfähige Dauerstelle, 5-Tage-Woche und grosszügige Salarierung.

Ich erwarte von meinem Mitarbeiter mehrjährige Erfahrung im Eisenbetonbau (inkl. Vorspannbeton), angenehmen Charakter und Geschick im Umgang mit Untergebenen und Bauherren.

Interessenten bitte ich, sich schriftlich oder telefonisch mit mir in Verbindung zu setzen.



**A. Birchler, dipl. Bauingenieur ETH/SIA**  
Riedstr., 6430 Schwyz, Telefon 043 / 3 20 44

Für die **technische Leitung** eines mittelgrossen Unternehmens zur Herstellung von vorfabrizierten **Betonelementen** suchen wir einen

## Bauingenieur

**Wir erwarten:**

- Gute technische Ausbildung
- Praktische Erfahrung in der Baubranche, wenn möglich in der Vorfabrikation
- Fähigkeit zur Personalführung
- Gute Umgangsformen

**Wir bieten:**

- Verantwortungsvolle Stellung
- Gutes Gehalt
- Entwicklungsfähige Position
- Vielseitigen Versicherungsschutz

Interessenten, die wenn möglich das 30. Altersjahr erreicht haben und über die notwendigen technischen und organisatorischen Kenntnisse verfügen, werden gebeten, eine handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen unter Chiffre ZO 3106 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Zur Leitung unseres bautechnischen Büros (Abteilung für vorfabrizierte Bauelemente) suchen wir per sofort oder nach Uebereinkunft

## Bauingenieur oder Bautechniker

Interessante und selbständige Cheftätigkeit bei vorteilhaften Anstellungsbedingungen. Personalversicherung. Anmeldungen an

Ziegelwerke Lauper AG, 2542 Pieterlen BE  
Tel. 032 / 87 12 44

## Industrielle Betriebe der Stadt Zürich

Für die Projektierung demnächst zur Ausführung gelangender Kraftwerksbauten sowie anderer Untertagebauten suchen wir je einen

## dipl. Ingenieur ETH Ingenieur-Techniker HTL

Erfahrung im Gebiete der Wasserkraftanlagen erwünscht, aber nicht Bedingung.

Wir bieten vielseitige und verantwortungsvolle Beschäftigung in unserem Büro nahe beim Hauptbahnhof Zürich. 5-Tage-Woche.

Interessenten wollen sich bitte wenden an:

**Büro für Wasserkraftanlagen der Stadt Zürich,**  
Bahnhofquai 5, Postfach, 8023 Zürich, Tel. (051) 25 03 30.

## Jüngerer Bauzeichner-Bauführer

mit mehrjähriger Praxis im Innenausbau (Küchenbau, Ladenbau, Restaurants) sucht neuen Wirkungskreis. Platz Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZM 572 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Eisenbetonzeichner

mit 2 Jahren Praxis sucht neues, interessantes Arbeitsgebiet auf 1. Juni 1966. Offerten unter Chiffre ZP 573 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Stadt St. Gallen

### Stellenausschreibung

Wir suchen zwei bis drei tüchtige

## Tiefbauzeichner

Das Arbeitsgebiet umfasst die Mitarbeit bei der Projektierung von verschiedenen Strassen-Neu- und -ausbauten sowie bei der Projektierung von interessanten Gewässerschutzbauten.

Wir bieten vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit. Dauerstelle. Zeitgemässe Entlohnung und gut ausgebaute Sozialversicherung. Angenehmes Arbeitsklima.

Interessenten sind eingeladen, ihre Bewerbung mit kurzen Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit, Zeugnisabschriften und Foto dem Vorstand der Bauverwaltung, Amtshaus, Neugasse 1, einzureichen. Nähere Auskünfte erteilt der Stadttingenieur (Tel. 23 13 13).

St. Gallen, den 16. April 1966

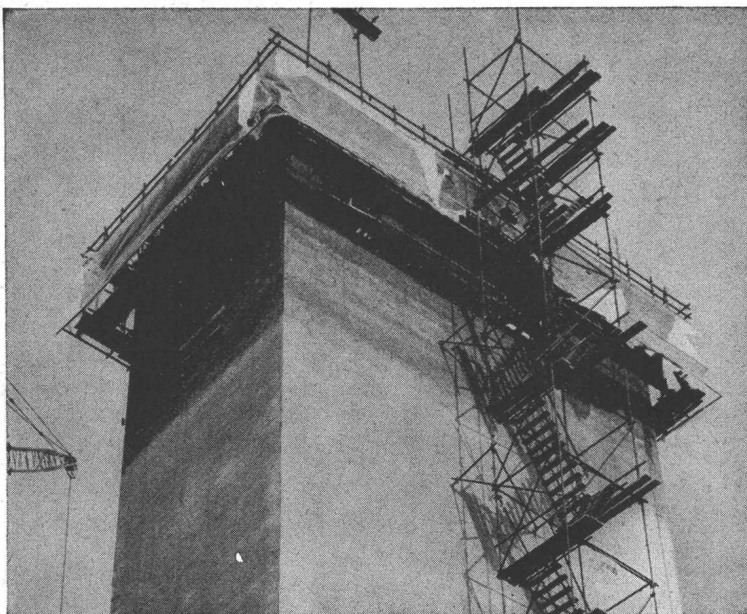
**DIE BAUVERWALTUNG**  
Za 5839/66

## Anleger sucht

## Bauland Bauprojekte

baureif oder im Projektstadium, für mindestens 200 Wohnungen und mehr.

Offerte mit Angaben über Grundstückgrösse und des Landpreises sowie der regionalen Lage des Objektes unter Chiffre OFA 11 914 Rb an Orell Füssli-Annoncen AG, 5401 Baden.



## Gleitschalung ACROW

### Arbeitssparend, zuverlässig und schnell!

Das hydraulisch gehobene Schalungssystem ACROW-Concretor erspart Arbeit, sichert Termineinhaltung und verhilft zu tadelloser Betonqualität.

Photo:  
Silo des Minoterles  
Bossi frères  
Cousset FR



## PARAFANGO «BATTAGLIA» als Material der neuzeitlichen Fango-Therapie

Man weiss, dass die *Fango-Packungen* in der physikalischen Therapie auch neben den modernen und hochentwickelten Apparaten ihre entscheidende Bedeutung beibehalten haben. Indessen ist gerade unter den Baufachleuten, welche die entsprechenden Installationen zu schaffen haben, noch zu wenig bekannt, dass die bislang angewendeten Nass-Fango-Packungen mehr und mehr durch Applikationen einer neuzeitlichen Fango-Paraffinmischung abgelöst werden, welche hygienischer, wirtschaftlicher, wirksamer und sauberer sind. Eine Ausnahme bilden lediglich die Kaltpackungen, das Fango-Kneten und die Fälle, in denen dem Fango-Pulver Thermalwasser beigegeben wird. Die neue Masse hat als *PARAFANGO «BATTAGLIA»* in der Schweiz und im Ausland in den letzten Jahren grösste Verbreitung gefunden. *PARAFANGO «BATTAGLIA»* ist eine Mischung verschiedener Paraffine mit dem seit dem Altertum für Heilzwecke verwendeten Fango di Battaglia, der aus einem vulkanischen See in der Nähe von Abano stammt. Einige weitere mineralische Zusätze verhindern die Sedimentation der Masse und erhöhen ihre Geschmeidigkeit. Das Produkt kommt in Form fester, 1 Kilogramm schwerer Tafeln, in den Handel.

Die Zubereitung des *PARAFANGO «BATTAGLIA»* besteht im Schmelzen der Tafeln und findet — ohne Beigabe von Wasser — in mobilen Kleingeräten (für 15 bis 20 kg) oder in eingebauten Anlagen (für 50 und mehr kg) statt. Diese erlauben — im Unterschied zu den bisherigen Fango-Kochern — ein Erhitzen auf 140 °C und damit ein *Sterilisieren* der Masse. Hierin liegt bereits ein sehr wesentlicher Fortschritt: das während der Nacht durch einen Thermostaten gesteuerte Sterilisieren sichert den Parafango-Packungen jene vollkommene Hygiene, welche allen mit Wasser zubereiteten und

allen Moor enthaltenden Mischungen abgeht. Bei den ersteren, weil die Siedetemperatur des Wasser noch keine absolute Sterilität bringt, und bei den letzteren, weil die (organischen) Moorbestandteile bei Temperaturen über 100 °C verkohlen.

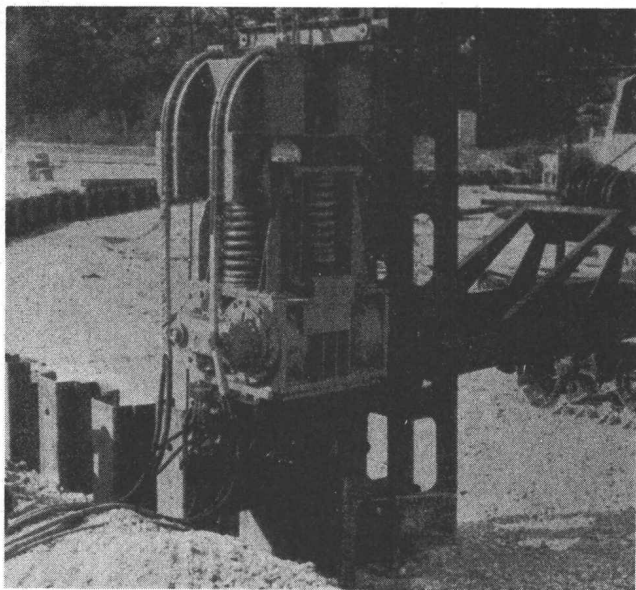
Dazu kommt als zweites die ausserordentliche *Wirtschaftlichkeit* des *PARAFANGO «BATTAGLIA»*: die gleiche Masse kann nämlich 30mal gebraucht werden, ohne ihre Wirksamkeit zu verlieren, während der Nass-Fango — aus Gründen der Hygiene — nach einigen Packungen beseitigt werden muss (in Deutschland von Gesetzes wegen schon nach einmaligem Gebrauch!).

Von der gesteigerten therapeutischen Wirksamkeit soll hier nicht gesprochen werden, indessen darf als drittes die ganz besondere *Sauberkeit* der Packungen erwähnt werden. Der zu einem heissen Fladen ausgestrichene *PARAFANGO «BATTAGLIA»* wird, ohne die geringste Verunreinigung der Bettwäsche, direkt auf den Körper appliziert und löst sich von demselben bei der Abnahme der Packung wieder, ohne dass irgendeine Beschmutzung zurückbleibt. Es können deshalb auch bettlägrige Patienten behandelt werden, denn es muss nach der Applikation weder geduscht noch gebadet werden. Entsprechende Waschanlagen erübrigen sich. Dies hat dem Parafango auch den Weg in kleinere Spitäler, Heime und Institute geöffnet, wo keine eigentlichen Behandlungsräume bestehen und die Zubereitung oft in gewöhnlichen Pfannen stattfindet, was ebenfalls möglich ist. In grösseren Betrieben werden aus Gründen der Zeitersparnis zum Ausstreichen und kurzen Abkühlenlassen der Masse auf die Anwendungstemperatur mobile Kühlfische oder festmontierte Kühlplatten mit Wasserdurchlauf verwendet.

Ueber alle Einzelheiten und über die umfangreiche wissenschaftliche Dokumentation orientiert die Fango Co GmbH, 8640 Rapperswil SG, welche auch die Instruktion des Pflegepersonals übernimmt. M. C.

# rolba

## Eine Baumaschine von ROLBA:



### SCHENCK-Wuchtbar Vibrations-Ramm/Ziehgerät

DR 12: 28 t Fliehkraft  
DR 60: 65 t Fliehkraft  
DR 60G: für die Fertigung  
von Ortsbetonpfählen

ROLBA AG, Dreikönigstr. 35, 8039 Zürich, 051 25 28 64

Wir suchen für unser Architekturbüro erfahrenen und initiativen **Bautechniker / Bauzeichner** für die Bearbeitung interessanter öffentlicher Bauten. Eintritt nach Vereinbarung.  
**Carl Froelich**, dipl. Arch. ETH, 5200 Brugg  
**Hannes Froelich**, Architekt



**Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-Rista  
Elementen  
armieren**

Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 71 15 55



Ventilatoren  
Entstaubung  
Spänetransport  
Staubfilter  
Raumlüftung  
Luftheizungen  
Holztrocknungs-  
Anlagen

Tel. 032 4 15 13

## St. Margrether-Sandstein



**Jegliche Steinhauer-Arbeiten**  
**Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.**  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch  
STEINBRUCH- UND STEINHAUERGESCHÄFT  
**E. Gautschi AG, St. Margrethen, T. 7 41 31/32**



La Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne, cherche pour sa section des bâtiments, à Lausanne

## un architecte diplômé et un architecte-technicien ETS

LL  
LL  
U

Conditions d'admission: architecte: études universitaires complètes et diplôme d'architecte. Architecte-technicien ETS: diplômé, expérimenté, ayant la pratique des projets, des mises en soumission et de la conduite des travaux.

Nous offrons: une activité variée dans une ambiance agréable, des conditions de salaire et prestations sociales avantageuses, congé un samedi sur deux, des facilités de transport. Entrée en fonction: selon entente.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, Case postale no 1044, 1001 Lausanne.

Für unsere Spezialabteilung Abfallbeseitigung suchen wir einen gut qualifizierten

## Tiefbauzeichner

Nach gründlicher Einarbeitung in das sehr vielseitige und interessante Spezialgebiet finden Sie bei uns die Möglichkeit zu einer selbständigen, aussichtsreichen und entwicklungsfähigen Position.

Sie finden bei uns:

- Angenehmes Arbeitsklima
- 5-Tage-Woche
- Personalfürsorgestiftung
- Leistungslohn

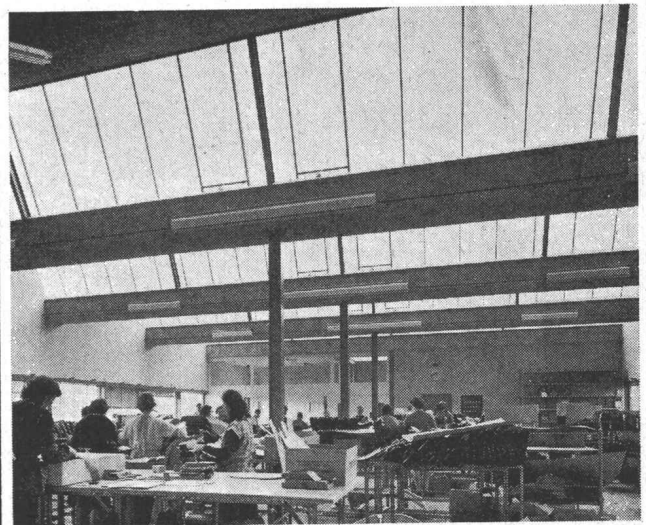
Interessenten melden sich unter Chiffre ZU 5856 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich, oder Telefon 26 74 85.

Welche mittlere Unternehmung im Raum Zürich gibt Eisenbetonzeichner mit 2 Jahren Praxis auf Büro und Baustelle, im 2. Semester der Bauführerschule, die Möglichkeit, sich zum

### Bauführer

praktisch auszubilden. Offerten unter Chiffre ZR 573 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

# Helle Arbeitsplätze mit VELUXAL



Sheddächer, Satteldächer, Pultdächer, kurz alle Industriedächer mit Oberlichtern sowie senkrechte Lichtbänder werden heute am vorteilhaftesten mit VELUXAL Glasbauelementen verglast.

VELUXAL ist ein modernes Glasbauelement, leicht, elegant, selbsttragend, mit Leichtmetallrahmen

VELUXAL bietet einen maximalen Lichteinfall und somit angenehme Arbeitsplätze

VELUXAL ist doppelverglast, daher wärme- und schallisierend

VELUXAL wird vorgefertigt und ist einfach und schnell zu montieren

VELUXAL ist als Normalbauelement in vier Standardgrößen ab Lager lieferbar.

Verlangen Sie bitte unseren ausführlichen Prospekt mit Referenzliste und Montagebeispielen von durch uns projektierten und ausgeführten Objekten.

# A. Kully AG

Glasdachwerke 4632 Trimbach bei Olten  
Telephon 062 - 53901



Wir suchen für unser zentrales Planungsbüro in Olten

## Bauingenieur

für abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit auf dem Gebiete der

### Planung und Bauleitung von Industriebauten

Bearbeitung von Spezialaufgaben bautechnischer Natur

Einsatzfreudiger Persönlichkeit mit abgeschlossener Hochschul-, evtl. Technikumsausbildung als Bauingenieur bieten wir ausbaufähige Dauerstelle mit sehr guter Entlohnung, Personalversicherung und 5-Tage-Woche.

Offerten mit den üblichen Unterlagen oder Anmeldung zu einer orientierenden Besprechung sind erbeten an

AG **HUNZIKER** + CIE

## Grösseres Generalbauunternehmen

sucht für seine Baustellen im Raume  
Zürich — Aarau — Bern versierten

## Baufachmann-Bauführer

zur Oberaufsicht der diversen Ueberbauungen.

Sind Sie ein gut ausgewiesener Fachmann? Haben Sie auf dem Gebiet der Bauführung Erfahrung? Legen Sie Wert auf ein gutes Arbeitsklima — auf einen selbständigen Posten, der Ihre Initiative, Ihr Talent zu koordinieren und organisieren, voll zur Geltung bringt?

Wenn ja, können wir Ihnen eine anspruchsvolle aber schöne Aufgabe anbieten — die selbständige Bauleitung grösserer Objekte. Bei aktivem Einsatz stehen Aufstiegsmöglichkeiten offen — nämlich die Führung der Oberaufsicht von Grossüberbauungen.

Ueberdurchschnittliches Salär entlohnt Ihren vollen Einsatz. Neuzeitliche Anstellungsbedingungen. Gut ausgebaute Sozialleistungen. Eintritt per sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre OFA 6508 R an Orell Füssli-Annoncen AG, 5001 Aarau.



Die Eidg. Bauinspektion Zürich sucht

## Hochbautechniker

mit abgeschlossener Ausbildung und einigen Jahren Praxis für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Ausarbeitung von Projekten und Kostenvoranschlägen. Bauleitungen.

Wir bieten abwechslungsreiche Tätigkeit, zeitgemässe Besoldung und Sozialleistungen. Gute Aufstiegsmöglichkeiten. Dauerstelle und Aufnahme in die Pensionskasse, angenehme Arbeitsbedingungen.

Offerten mit Bildungsgang, Photo sowie Angaben über die bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch sind erbeten an

**EIDG. BAUINSPEKTION IV, Clausiusstrasse 37**  
Postfach, 8023 Zürich, Tel. 47 37 80.

Wir suchen per 1. Juni oder später in unser mittelgrosses technisches Büro für Eisenbeton einen

## Ingenieur-Techniker

(Absolvent HTL) möglichst mit Praxis.

Anforderungen: Gute Kenntnisse der Baustatik — Erstellen von Kostenvoranschlägen — Zeichnerische Bearbeitung von Projekten und Ausführungsplänen

Wir bieten: Selbständigen, leistungsfähigen Bewerbern gutes Salär — Personalfürsorge, vorbildliches Ferienreglement, 5-Tage-Woche

Unsere schön gelegenen Büros sind ab Zürich (Bellevue) in zehn Minuten erreichbar.

Offerten erbeten an Chiffre ZT 5855 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

# HARTMANN

## Neuzeitlich bauen mit

### u. Co. AG Biel

## Rolladen - Garagentore - Metallfenster und Fassaden

### Gemeinde Küsnacht

## Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für einen Erweiterungsbau des Pflegeheims am See in Küsnacht.

Der Gemeinderat von Küsnacht eröffnet unter den mindestens seit 1. Januar 1965 im Bezirk Meilen verbürgerten oder niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Projektwettbewerb. Bezweckt werden Vorschläge für die Gestaltung einer Erweiterung des bestehenden Pflegeheims.

Für Preise und Ankäufe stehen dem Preisgericht 22 000 Franken zur Verfügung. Die Entwürfe sind bis zum 26. September 1966 der Fürsorgekommission Küsnacht einzureichen.

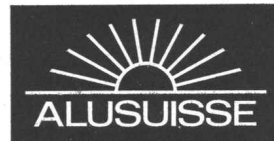
Die Wettbewerbsunterlagen können ab 18. April 1966 beim Sekretariat der Fürsorgekommission, Gemeindehaus, Büro 51, Küsnacht, eingesehen und gegen Hinterlage von Fr. 50.— bezogen werden. Dieser Betrag wird bei Einreichung eines Entwurfs zurückerstattet.

Eine geführte Besichtigung der Pflegeheim-Liegenschaft findet am 9. Mai 1966, 14.00 Uhr, statt. Anfragen der Teilnehmer können bis zum 6. Juni 1966 gestellt werden.

Küsnacht, 18. April 1966

**Der Gemeinderat Küsnacht**

Programm von der Wettbewerbskommission SIA genehmigt



Unsere Bauabteilung, welche Industrieprojekte für europäische und überseeische Länder bearbeitet, sucht einen

## Tiefbauzeichner

Es handelt sich um eine vielseitige Tätigkeit in der Fabrik- und Kraftwerkprojektierung. Für eine erfolgreiche Mitarbeit ist mehrjährige Berufspraxis sowie Interesse an einer Dauerstelle erwünscht.

Wir bitten, Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Saläranspruch und Adressen von Referenzen einzureichen an die

**SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG**

Personalabteilung  
Postfach, 8048 Zürich

### Türen, Wände, Fenster, Läden...

### XYLAMON schützt Holz vor Bläueschäden!

Mit XYLAMON Grundiermitteln bessere Porenfüllung und schnelleres Trocknen, zugleich wetterbeständige, jedoch feuchtigkeitsregulierende Imprägnierung dank der neuen Kunstharz-Alkyd-Basis.

XYLAMON-Imprägniergrund  
XYLAMON-Bläuesperrgrund  
eignen sich gleich gut  
zum Streichen, Spritzen oder Eintauchen.

# XYLAMON

hält Holz gesund

# scheller AG zürich

Postfach, 8021 Zürich Telefon 051/32 68 60

Wir suchen für eine mittelgrosse Stahlbaufirma in der Nordwestschweiz einen

## dipl. Ingenieur ETH

(Fachrichtung Stahlbau)

der in leitender Stellung mit Prokura die fachliche und personelle Betriebsführung zur Entlastung des Geschäftsinhabers übernehmen kann.

Erwartet werden:

Fachlich:

Selbständiger Statiker und Projektierer; Kenntnisse im Eisenbetonbau; Werkstatterfahrung

Persönlich:

Verantwortungsbewusstsein; selbständige Arbeitsweise; Takt und Geschick im Umgang mit Personal

Geboten werden:

Einarbeitungszeit; ausbaufähige Position mit sehr guten Entwicklungsmöglichkeiten; der Verantwortung entsprechendes Salär; gut ausgebaute Sozialleistungen

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbung, die diskret behandelt wird, versehen mit Lebenslauf, Handschriftprobe und Zeugnisabschriften zu richten an:

PSYCHOLOGISCHES INSTITUT E. Locher, Dipl. Psychologe, Inn. Margarethenstrasse 2  
4000 Basel, Telephon 061 / 24 24 83



# A. Tschümperlin AG

6300 Zug

Betonwerke

sucht auf Frühling oder Frühsommer einen etwa 30jährigen

## Bauingenieur-Techniker HTL als Assistenten des technischen Leiters

Die Aufgaben der technischen Leitung erwachsen einerseits aus der Führung der 4 Fertigungsbetriebe (3 vollmechanisiert), andererseits aus den umfangreichen Entwicklungs- und Eigenbauvorhaben der Firma. In der Arbeit der technischen Leitung vereinigen sich somit auf seltene und abwechslungsreiche Weise die Gesichtspunkte der Bauunternehmung, des Ingenieurbüros und der Industrie.

Dem künftigen Mitarbeiter werden neben Assistenz- und Stellvertretungsfunktionen auch selbständige Aufgaben zufallen, deren Bewältigung neben fachlichen Grundlagen vor allem menschliche Qualitäten voraussetzt, in erster Linie Einsatzfreude, geistige Beweglichkeit und echten Teamgeist.

INSTITUT  
FÜR  
PSYCHOLOGISCHE  
FORSCHUNG  
UND  
BERATUNG

Dr. S. Spörli, Neustadtstrasse 7, 6000 Luzern

☎ 041 / 2 16 00

(Anfragen vorzugsweise Mo bis Fr 10 bis 11)

Offerten werden nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Bewerber weitergeleitet.



Ingenieurbüro in Zürich sucht per sofort oder nach Ueber-  
einkunft

**1 dipl. Bauingenieur**

**1 dipl. Bautechniker**

für vielseitige Aufgaben des Hoch- und Tiefbaues.

Jüngere Bewerber sind gebeten, ihre Offerte unter Chiffre  
31153-42 an Publicitas, 8021 Zürich, einzureichen.

**Gesucht ein**

**dipl. Bauingenieur**

für Konstruktion und Berechnung von Hoch- und Brücken-  
bauten in Stahlbeton.

**Dr. C. Menn, Ingenieurbüro  
7000 Chur, Quaderstrasse 18**

Für Mitarbeit im weiteren Aufbau des modellstatischen  
Laboratoriums suche ich jungen, initiativen

**dipl. Bauingenieur**

mit guten Kenntnissen der höheren Festigkeitslehre und  
Interesse für experimentelle Methoden. Vorkenntnisse in  
der Programmierung von Computersystemen erwünscht.

Bitte setzen Sie sich schriftlich in Verbindung mit:

H. Hossdorf, Ingenieurbüro und Laboratorium, Postfach  
4002 Basel

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung tüchtiger

**Eisenbetontechniker**

für Statik mit Planbearbeitung.

Wir bieten angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Entlöh-  
nung und 5-Tage-Woche.

**W. Brunner, dipl. Ing. ETH/SIA, Ingenieurbüro  
Diefikon, Telefon 88 86 46**

Wir suchen für unser Ingenieurbüro in Zürich

**jüngeren dipl. Tiefbautechniker**

für vielseitige, interessante Aufgaben im Eisenbeton- und  
Tiefbau. Die Stelle bietet die Möglichkeit zur gründlichen  
Einarbeitung in Spezialgebiete des Tiefbaues.

Es handelt sich um eine entwicklungsfähige Stelle in einem  
mittelgrossen Team, mit angenehmem Arbeitsklima, 5-Tage-  
Woche sowie Möglichkeiten zur Weiterbildung.

Nur beruflich und charakterlich bestens ausgewiesene Inter-  
essenten, die bereit sind, selbständige, verantwortungsvolle  
Arbeiten zu übernehmen, wollen sich handschriftlich melden  
unter Chiffre ZD 5849 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich, oder  
Telefon 051 / 47 98 80. Es können nur Schweizer Bürger be-  
rücksichtigt werden.

**Junger Tiefbauzeichner** mit 4 Jahren Praxis, davon 2 1/2 Jahre  
in Schweden, sucht neuen Wirkungskreis als

**Hilfsbauführer**

in Bauunternehmung oder Ingenieurbüro.  
Besuch einer Bauführer-Abendschule.  
Zürich und Umgebung bevorzugt.

Offerten unter Chiffre ZC 595 an Mosse-Annoncen,  
8023 Zürich.

**Dipl. Tiefbautechniker**

zuverlässiger Charakter mit mehrjähriger Praxis im Tief- und Eisenbetonbau  
sucht per sofort selbständigen Posten in Ingenieurbüro in Zürich oder Um-  
gebung. Bevorzugtes Arbeitsgebiet: Strassenbau, Kanalisation und Eisenbefon.  
Angebote sind erbeten unter Chiffre ZO 604 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

**Junge Hilfszeichnerin sucht Stelle**

in Ingenieurbüro in Zürich oder Baden und Umgebung  
(Strassenbau bevorzugt).

Offerten unter Chiffre ZB 5899 an Mosse-Annoncen,  
8023 Zürich.

**Dipl. Architekt ETH**

mit 7 Jahren Praxis in Entwurf, Projektbearbeitung und Aus-  
führung, sucht anspruchsvolle und selbständige Tätigkeit in  
Architekturbüro in Zürich oder Umgebung.

Offerten unter Chiffre ZD 597 an Mosse-Annoncen,  
8023 Zürich.

# Baas



Wir bieten an

## STAHLKONSTRUKTIONEN für HALLENBAUTEN

BAAS GMBH · MASCHINENFABRIK · LACHEN/SZ · ST. GALLER STRASSE · TEL.: 055/72020 · TELEX 53686

Die Wirtschaftsgenossenschaft der Zimmermeister Oesterreichs, Wien 15., Storchengasse 21, sucht für das von ihr entwickelte

## WIGO- Fertigteilhaus aus Holz

welches bereits in Oesterreich, Deutschland und den meisten Schweizer Kantonen eingeführt ist, geeignete Firmen für die Kantone Zürich und Schaffhausen, sowie Graubünden und Glarus, welche den Vertrieb der Häuser, deren Aufstellung und Endausfertigung übernehmen wollen. Interessenten erhalten auf Anfrage alle notwendigen Dokumentationen und Fachgutachten.

### Stellenausschreibung

Die Tiefbauabteilung des **Bauamtes der Stadt Winterthur** sucht einen

## Tiefbau-Ingenieur-Techniker HTL

zur selbständigen Mitarbeit bei Projektierung und Bau von interessanten städtischen Tiefbauten und Verkehrsanlagen.

Verlangt wird ein abgeschlossenes Studium an einer höheren technischen Lehranstalt (Fachrichtung Tiefbau); wenn möglich Praxis im Strassen- und Kanalisationsbau oder in Strassen-Verkehrstechnik.

Die Anstellung kann nach Wunsch im Vertragsverhältnis oder unter Aufnahme in das Beamtenverhältnis mit Pensionsberechtigung erfolgen. Besoldung nach Uebereinkunft im Rahmen der neuzeitlichen Besoldungsverordnung, wobei Alter und bisherige Tätigkeit angemessen berücksichtigt werden.

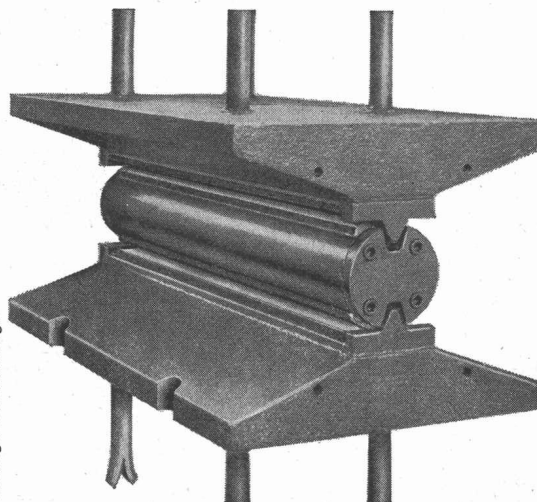
Handschriftliche Anmeldungen sind mit Angaben über Personalien, bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo an das Bauamt der Stadt Winterthur zu richten. Allfällige Auskunft erteilt der Stadtingenieur (Telefon 052 / 2 58 51).

Winterthur, 15. April 1966

**Bauamt der Stadt Winterthur**  
Neumarkt 1

proceq

Esslinger Corroweclager



# proceq

Proceq SA 8034 Zürich 051 - 47 78 00

## Auflager für den Hoch-, Tief- und Brückenbau

aus Stahl, Neoprene und Teflon zur Aufnahme und Übertragung von Kräften und Bewegungen.

Vielfältiges Typenprogramm. Für jeden Bedarfsfall das geeignete Lager. Bitte verlangen Sie unsere Unterlagen über Fahrbahnübergänge.

proceq

# prenorm

Zürcher Ziegeleien Telefon 051/35 93 30

– Betonbalkendecken

keine Schalung  
rasch verlegt  
kurze Lieferfristen

## CONSTRAL AG, Leichtmetallbau Weinfelden

sucht vielseitigen, beweglichen

### Zeichner-Sachbearbeiter

als erste Hand unseres Verkaufschefs für die Ausarbeitung von Offerten sowie deren Bearbeitung bei den Kunden. Für diesen Posten kommt nur eine überdurchschnittliche Kraft mit einwandfreiem Charakter in Frage.

Offerten bitte an CONSTRAL AG, 8570 Weinfelden  
Telefonische Auskunft gibt Herr Stadelmann, Tel. 072/5 17 21

# STEINER

Ich suche einen selbständigen, zuverlässigen

## Schreinerei-Techniker

**Aufgaben:** Technische Bearbeitung der Aufträge  
Erstellen von Detailzeichnungen  
Erteilen von Anweisungen an die Monteure  
Massaufnahme und Schlussabrechnung

**Ich biete:** Gute Salarierung  
Neuzeitliche  
Anstellungs- und Arbeitsbedingungen

Wenn Sie Freude und Interesse an einer sehr anspruchsvollen, aber schönen Aufgabe haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit handschriftlichem Lebenslauf, Zeugniskopien oder Referenzen und Foto an

**Karl Steiner**  
Hagenholzstrasse 60, 8050 Zürich

## Erfahrener Stahlbauer (Dipl. Ing. ETH)

wünscht Zusammenarbeit mit seriösem Ingenieurbüro im Raume Bern oder Umgebung.

Interessenten melden sich unter Chiffre S 71254 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Tiefbauzeichner, 26 Jahre alt, sucht Stelle in Bauunternehmung oder Ingenieurbüro als

### Bauführer

Bisherige Tätigkeit: Projektierung und Bauleitung von Kanalisationen und Strassen.

Offerten unter Chiffre OFA 6504 R an Orell Füssli-Annoncen AG, 5001 Aarau.

## Dipl. Architektin

(Deutsche), 33 Jahre, bereits von 1960 bis 1964 in Basler Architekturbüro tätig gewesen, sucht Stelle mit Entwurfsaufgaben in Basel.

Offerten unter Chiffre S 51961 Q an Publicitas AG, 4001 Basel.

## Junger, initiativer Hochbauzeichner

2½ Jahre Praxis, sucht interessante Arbeit in kleinem, fortschrittlichen Architekturbüro in der Stadt Zürich, mit der Möglichkeit, sich in der Bauführung einzuarbeiten. Antritt: Juli oder August.

Offerten unter Chiffre ZV 616 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Dipl. Tiefbautechniker

(Schweizer) sucht neuen Wirkungskreis.

Qualifiziert für Eisenbetonarbeiten des Hoch- und Industriebaus. Eintritt nach Vereinbarung.

Offerten erbeten unter Chiffre ZT 571 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Fenster- und Fassadenbau

## Holz- Metallkonstruktionen

9494 Schaan FL

Tel. 075/21636

# ferdinand frick ag

## Gemeinde Menziken

Wir bieten einem dynamischen

### Tiefbautechniker, Bauzeichner oder dipl. Bauführer

die auf 1. Juni 1966 oder nach Uebereinkunft neu zu besetzende Stelle unseres

### Bauverwalters

an.

Es handelt sich dabei um einen sehr vielseitigen, interessanten und weitgehend selbständigen Posten. Die Aufgaben unseres Bauverwalters sind: die Bearbeitung der privaten Baugesuche, die Baukontrolle, die Verwaltung der gemeindeeigenen Liegenschaften, die Kanalisationsbauleitung, die Leitung des Gemeindebauamtes und die Kontrolle des baulichen Luftschutzes.

Unsere finanziellen Leistungen richten sich nach unserem Dienst- und Besoldungsreglement, das sowohl Kinder- und Familienzulagen als auch Treueprämien enthält. Eine gut ausgebauten gemeindeeigene Pensionskasse ist ebenfalls vorhanden.

Weitere Auskünfte wird Ihnen gerne Gemeindeammann Hans Trachsel, Tel. 064 / 71 47 22, erteilen. Ihre baldige Bewerbung unter Beilage der üblichen Ausweise erwarten wir gerne.

Menziken, 7. April 1966

Der Gemeinderat

### Baufachmann (Dipl. Winterthur)

mit langjähriger Praxis im Büro, als Bauleiter und in der Unternehmung, interessiert sich für selbständige Arbeit im Gebiet Zürich, Zentralschweiz, Tessin. Eventuell nur für 2 bis 3 Tage pro Woche spez. für rationelle, schnelle und einwandfreie Arbeitsausführung.

Offerten unter Chiffre ZE 578 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gesucht nach Liechtenstein

### Zeichner

zur Bearbeitung von Strassenprojekten und planerischen Aufgaben. Bewerber melden sich bei

Ingenieur- und Vermessungsbüro H. Frommelf, 9490 Vaduz  
Tel. 075 / 2 12 72

## EMPA

Wir suchen einen

### Maschinen-Ingenieur ETH oder EPUL

für die Bearbeitung von material- und konstruktionstechnischen Untersuchungen auf dem Gebiete der Kunststoffe. Es handelt sich um eine vielseitige und interessante Position mit guten Entwicklungsmöglichkeiten.

Bewerbungen sind erbeten an die

**Eidgenössische Materialprüfungs- und Versuchsanstalt  
8600 Dübendorf**

## EMPA

Wir suchen für unsere Abteilung Stahlbeton und Betonbauten

### dipl. Bauingenieur ETH oder EPUL

mit Interesse an der theoretischen und versuchstechnischen Bearbeitung von Problemen aus dem Gebiet des Stahlbetons und Spannbetons. Es handelt sich um eine entwicklungsfähige Position mit Tätigkeit sowohl im Labor als auf Baustellen.

Offerten sind erbeten an die

**Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt EMPA  
8600 Dübendorf**

Wir suchen in unser Architekturbüro Nähe Aarau einen selbständigen und initiativen

## Architekten

als Mitarbeiter für die Bearbeitung von Ueberbauungsplänen, Entwürfen und Projekten grosser und moderner Ueberbauungen.

Bei Eignung Dauerstelle, angenehmes Arbeitsklima, Personalfürsorge, 5-Tage-Woche. Salär und Eintritt nach Ueber-einkunft.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten unter Chiffre OFA 6498 R an Orell Füssli-Annoncen, 5001 Aarau.

Infolge Umbauarbeiten zu verkaufen

### 1 Hartmann-Kipptor

600×363 cm mit Rücklaufschienen und Lüftungsflügel (Baujahr 1960). Interessenten wenden sich an

**Gebr. Grogg AG**, Früchte und Gemüse, **Bützberg**  
Tel. 063 / 3 03 91

### Junge Hochbauzeichnerin

mit 1 Jahr Praxis sucht neuen Wirkungskreis in kleinerem Architekturbüro auf dem Platz Zürich.  
**Margreth Schaeff**, Marchwartstr. 50, 8038 Zürich, Telefon 051 / 45 28 31

### Tiefbauzeichner

(Lehrabschluss Frühling 1966) sucht Stelle.  
Offerten mit Lohnangaben unter Chiffre ZJ 593 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur SIA

Engländer, seit 3 Jahren in der Schweiz und 12 Jahren in England tätig, sucht neuen Wirkungskreis.  
Offerten unter Chiffre ZF 594 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

### Tiefbau-Eisenbetonzeichner (stud. ATZ)

sucht neuen, interessanten Wirkungskreis in Zürich.  
Offerten unter Chiffre ZG 591 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

### Junger Hochbauzeichner sucht Stelle

auf Architekturbüro. Aargau bevorzugt.  
Offerten unter Chiffre ZD 5897 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

### Wem

kann ich mit meinen Fähigkeiten dienen? Architekt-Techniker mit Bau- und Wettbewerbserfahrung sucht neuen Wirkungskreis in Stadt oder Kanton Zürich.  
Offerten unter Chiffre ZA 5900 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

### bauführer-architekt

sucht interessante tätigkeit im raum zürich oder frauenfeld.  
offerten unter chiffre zw 5900 an mosse-annoncen, 8023 zürich.

### Hilfszeichnerin (ITA)

mit 3 Jahren Praxis sucht auf 1. Juli neuen Arbeitsplatz in der Stadt Zürich.  
Offerten unter Chiffre ZJ 599 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

### Eisenbetonzeichnerin

an selbständiges Arbeiten gewöhnt, sucht neuen Arbeitsplatz.  
Offerten unter Chiffre ZG 600 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Jeune suisse allemand

### dessinateur en bâtiment

cherche place stable dans bureau d'architecte d'une commune du Léman.  
Offres sous chiffre ZK 5919 à Mosse-Annonces, 8023 Zurich.

## Förderbandzubehör

Unsere Fachtechniker bieten Beratung, Projektierung und Montagebeihilfe

Tel. 061 / 43 55 55

**STAHLBAU  
LAIS & BASEL**

### Junger Hochbauzeichner

Deutschschweizer, sucht Wirkungskreis im Raume Genfersee in mittelgrossen Betrieb. (Wenig Sprachkenntnisse).

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZH 601 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Versierter

### Techniker / Bauführer

übernimmt neue Aufgaben in Anstellung oder gegen Honorar.

Bauführung, Devisierung, Ausmass und Abrechnung.  
Grundstück- und Liegenschaftenbewertungen.  
Baufinanzierungen.

Offerten unter Chiffre ZH 592 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gesucht: initiativer

### Bauführer

mit Organisationstalent für Arbeitsvorbereitung und örtliche Bauführung.

Erfahrung im Industriebau erwünscht.

Dauerstelle

Personalfürsorge

Offerten mit den üblichen Unterlagen an:

**ERNST SCHMID, Arch. SIA,**  
Steigstrasse 40, Schaffhausen

Unsere Architekturabteilung sucht erfahrene, zuverlässige

### Bautechniker Bauzeichner(in)

zur Bearbeitung von grösseren Ueberbauungen. Gut bezahlte Dauerstelle mit angenehmer Zusammenarbeit. Fünftageweche, 3 Wochen Ferien. Wir erwarten Sie gerne zu einer Besprechung.

**quiba**

Quiba AG, Weinbergstrasse 149, 8006 Zürich, Tel. 26 97 12

**Boden-Isolierungen**

**Flachdach-Beläge**

**Kork-Isolierungen**

**in zuverlässiger Ausführung**



**FRICK-GLASS A.G.**

ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

## Architekt

sucht verantwortungsvollen Wirkungskreis. Mehrjährige Erfahrung in Planung, Projektierung und Bauleitung.  
Offerten unter Chiffre ZL 582 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Tief- und Strassenbaupolier

mit einigen Erfahrungen im Hochbau sowie mit guten Italienisch- und Französischkenntnissen sucht Stelle auf 1. Juni 1966.  
Offerten unter Chiffre ZW 5860 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Junger Tiefbauzeichner

1 Jahr Praxis, sucht auf den 1. Juni 1966 Stelle auf dem Gebiet des Strassenbaues oder der Melioration.  
Offerten unter Chiffre ZD 5878 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Tiefbautechniker

mit Praxis im Eisenbetonbau sucht entsprechende Stelle in Zürich.  
Offerten unter Chiffre ZB 576 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Tiefbauzeichner

(21) sucht Stelle im Tiefbau oder Vermessungswesen, mit der Möglichkeit zweier freier Halbtage (Abendtechnikum). Zürich oder Umgebung bevorzugt.  
Offerten unter Chiffre ZC 577 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Junger Hochbauzeichner sucht

per sofort Stelle auf kleinem Architekturbüro. Platz Zürich. 2 Jahre Praxis. Interessen: Gestalten, Details.  
Offerten unter Chiffre ZM 584 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Junger Architekt-Techniker HTL, versiert in Devisierung und Bauleitung, sucht neuen Wirkungskreis als

## Bauführer

in Architekturbüro in Basel oder Umgebung.  
Offerten unter Chiffre ZT 588 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Junge Architektin

(Diplom ETH) sucht in Zürich Mitarbeit für Wettbewerbs- und Projektierungsaufgaben. Evtl. Einarbeitung in Projektbearbeitung.  
Offerten unter Chiffre ZG 568 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.



## Bauberechnungen Kostenvoranschläge

bindet Ihnen in kürzester Zeit  
in farbig Pressspan  
mit Aufschrift

## F. Mettler, Zürich 1

Prägestalt, Lindenhofstr. 15  
Telephon (051) 27 19 97

# Hetzer

in allen Formen und Grössen

vorteilhafte Preise kurze Lieferfristen

Nennen Sie uns Ihre Wünsche!

Verlangen Sie Offerten von der

Holzbau  
AG  
Lungern



6078 Lungern am Brünig Tel. 041 8561 44/45

Fachverband des Baugewerbes (Verkauf von Bauelementen als Massengüter) beauftragt uns, im Hinblick auf kommende Grossüberbauungen im Hochbau

## zur technischen Beratung

von

Ingenieurbüros  
Bauherrschaften  
Behörden usw.

eine mit der modernen Bauweise fachtechnisch vertraute Persönlichkeit als

# INFORMATOR - BERATER - KONTAKTER -

zu suchen.

Das Fachwissen ist hier von allererster Bedeutung, da der kommende Berater die Vor- und Nachteile aller Konkurrenzprodukte, namentlich im Hinblick auf deren Wirtschaftlichkeit und technische Verwertbarkeit, kennen muss. Der Verkehr mit den ausschlaggebenden Persönlichkeiten setzt entsprechende Bildung (ETH-Diplom als Bauingenieur) und Baupraxis voraus. Die Möglichkeit, mit den technischen Finissen des Fachgebietes noch näher vertraut zu werden, wird geboten. Das Persönlichkeitsformat muss spezifisch auf die Aufgabe hin zugeschnitten sein.

Sprachen: Deutsch, Französisch.

Da die Stellung für unseren Auftraggeber schon in naher Zukunft von grosser Bedeutung sein wird, ist ein baldiger Einsatz erwünscht. Der Kandidat kann mit entsprechenden Gegenleistungen rechnen.

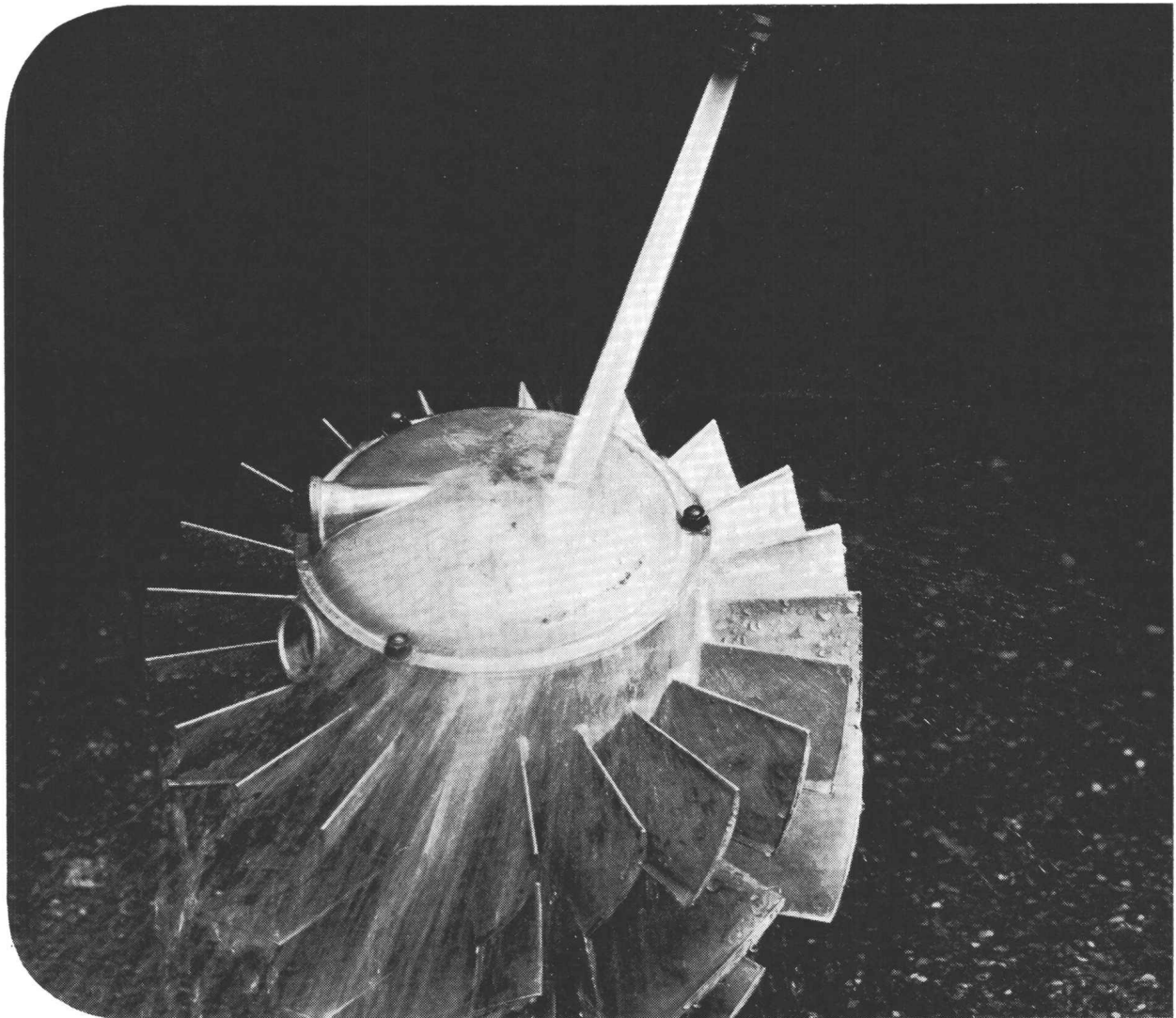
Wir bitten um Zustellung Ihrer Unterlagen mit Lebenslauf, Handschriftprobe und Foto an:

## Institut für Arbeits- und Betriebspsychologie Bern

POSTFACH 1701 3001 BERN TELEFON (031) 25 52 72

Dipl. Ing. R. WILDBOLZ Dr. jur. E. FRÖHLICH

Unser Institut behandelt Ihre Bewerbungsunterlagen und Orientierungen absolut diskret und nimmt irgendwelche Kontakte mit seinem Auftraggeber oder Drittpersonen nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung auf.



## Wasser ist zum Waschen da . . .

Das haben Sie noch nie gesehen . . . dass man ein Kühlluftgebläse eines DEUTZ-Motors abspritzt. Für einen MAGIRUS-DEUTZ ist Wasser nur zum Waschen da, denn die weltberühmten DEUTZ-Dieselmotoren sind luftgekühlt. Sie brauchen kein Wasser, kennen weder Kälte- noch Hitze Probleme und arbeiten bei gleichmässiger Betriebstemperatur. Dadurch werden die Motoren geschont und leben bei geringeren Wartungskosten länger. Luftgekühlte DEUTZ-Dieselmotoren sind wirtschaftlicher – und wenn es darauf ankommt, ist MAGIRUS-DEUTZ auch für Sie richtig.

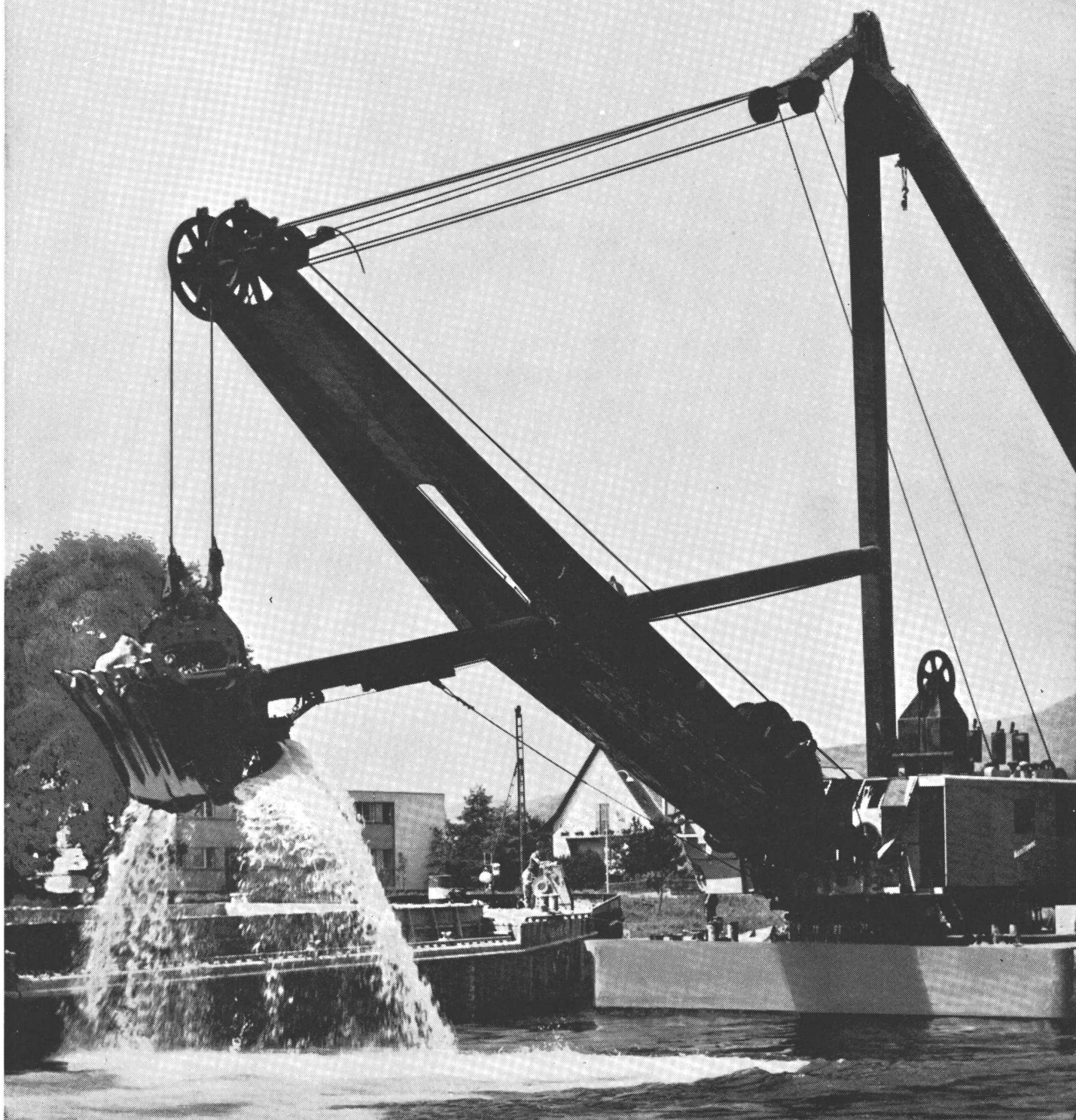


Generalvertretung für die Schweiz: Hämmerli AG 5600 Lenzburg  
Telefon 064/51 28 16/51 35 41

# Drahtseile

für höchste Beanspruchung

Kabelwerke Brugg AG Tel. 056-411151



Telefonnummer bis auf weiteres 056 4 11 51

MUBA: Halle 23, Stand 7633